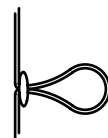
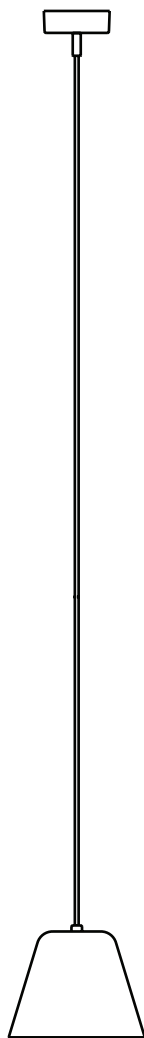


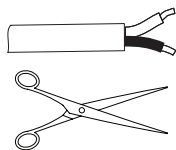
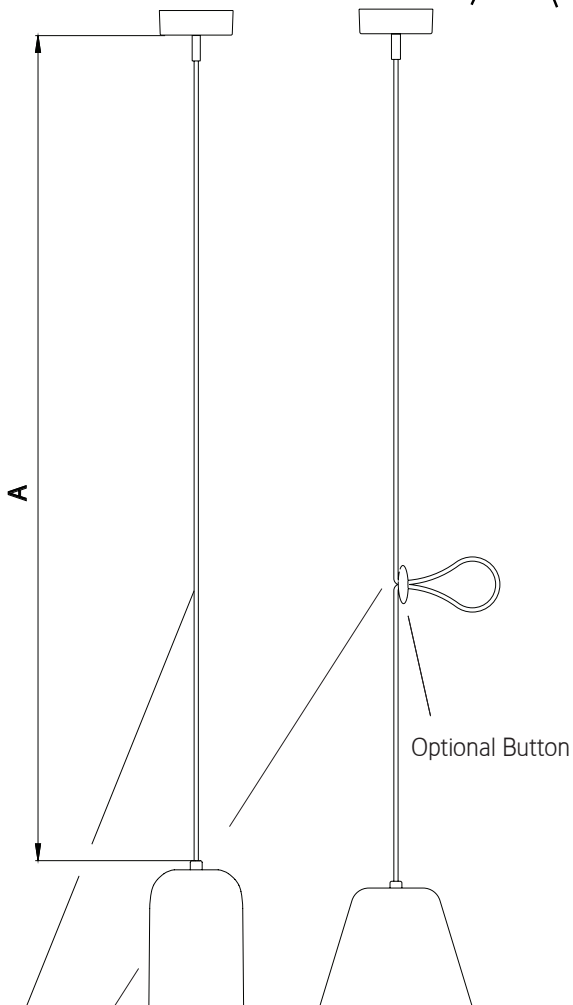
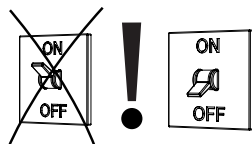
# EMMA / ANNA

SUSPENSION



BUTTON optional  
FK00 -1 / FK00 -2

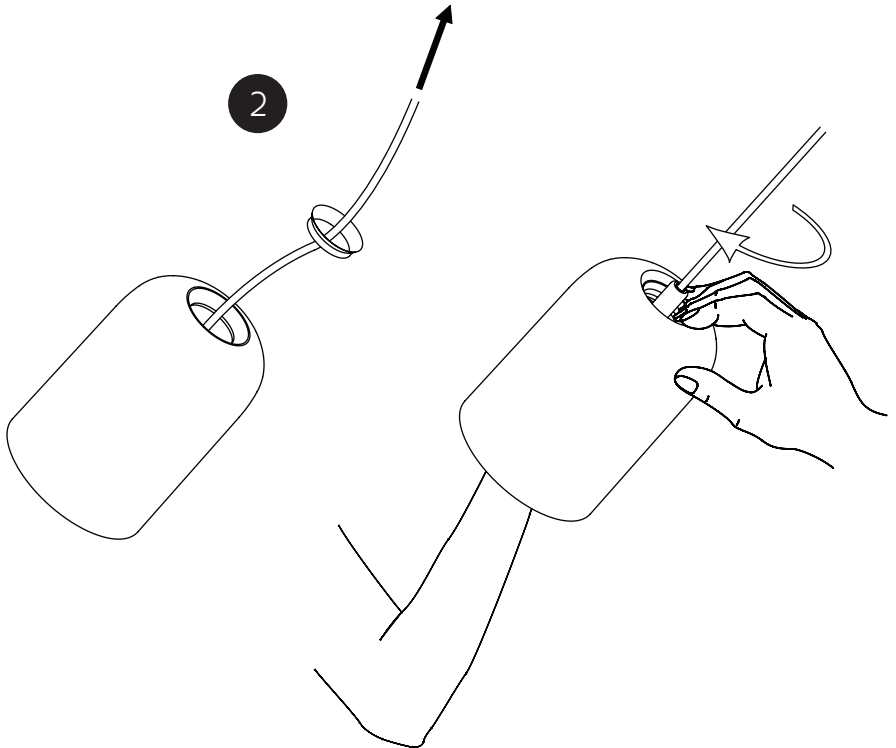
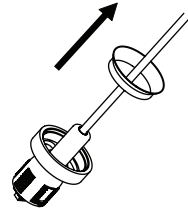
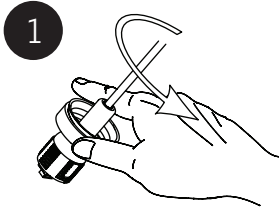
Ermittlung der Kabellänge • Determining the length of cable •  
Instruction pour la longueur des câbles • Preparazione lunghezza cavi



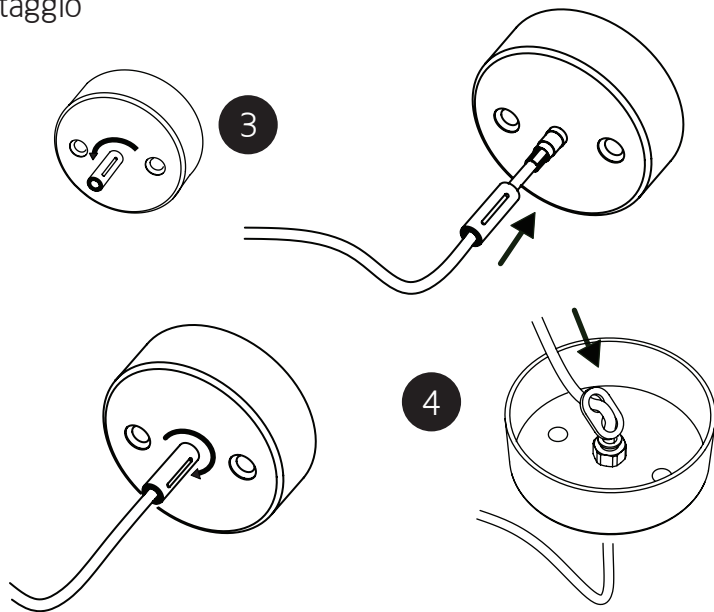
●  $L = A + 8\text{cm}$

●  $L = a + 8\text{cm} + \text{ca. } 30\text{cm}$

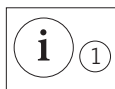
Montageanleitung • Assembly instructions • Notice de montage •  
Istruzioni montaggio  
Einfädeln des Kabels • Threading the cable • Insertion du câbles • Inserimento cavi



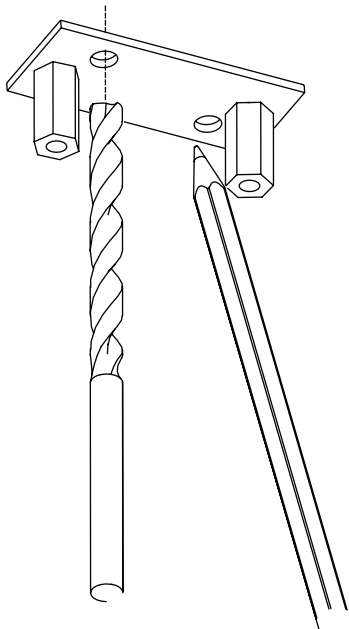
Montageanleitung • Assembly instructions • Notice de montage • Istruzioni montaggio



Anschluss der Leuchte • Connection of the light • Branchement du luminaire • Installazione della lampada



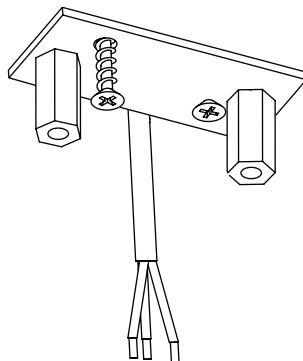
2



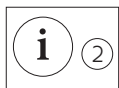
1



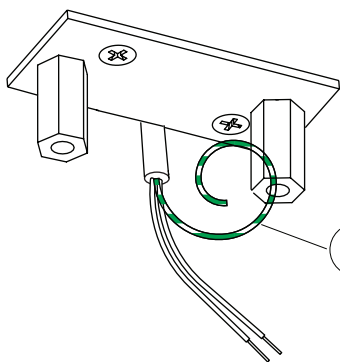
3



Anschluss der Leuchte • Connection of the light •  
Branchement du luminaire • Installazione della lampada

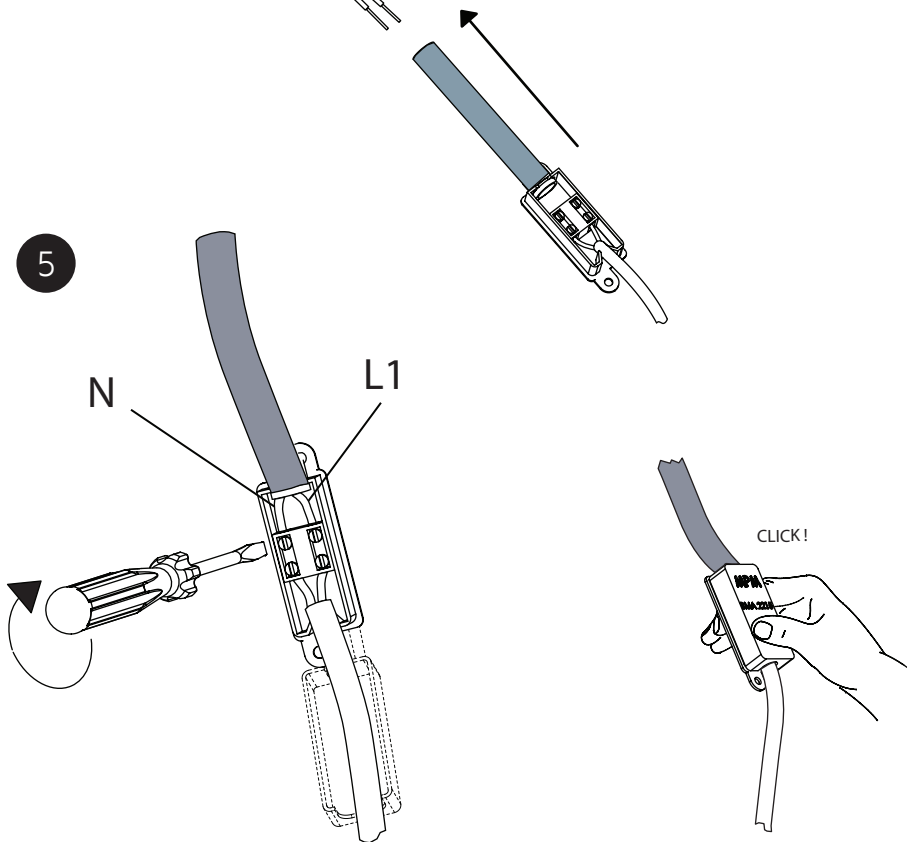


4

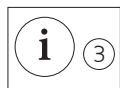


Anschließen nicht nötig.  
No need to connect.  
Inutile de connecter.  
Connessione non necessaria.

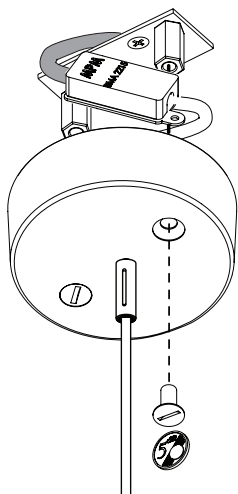
5



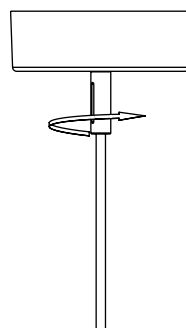
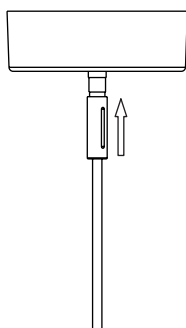
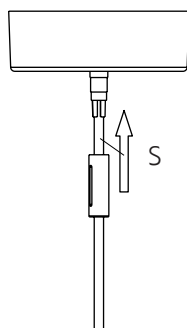
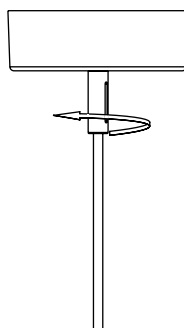
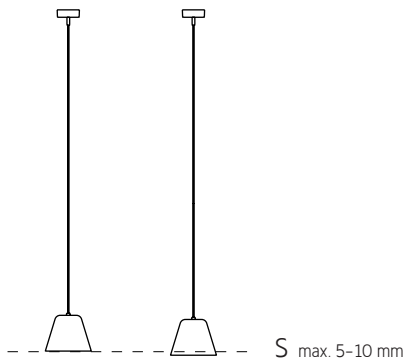
Anschluss der Leuchte • Connection of the light •  
Branchement du luminaire • Installazione della lampada



6

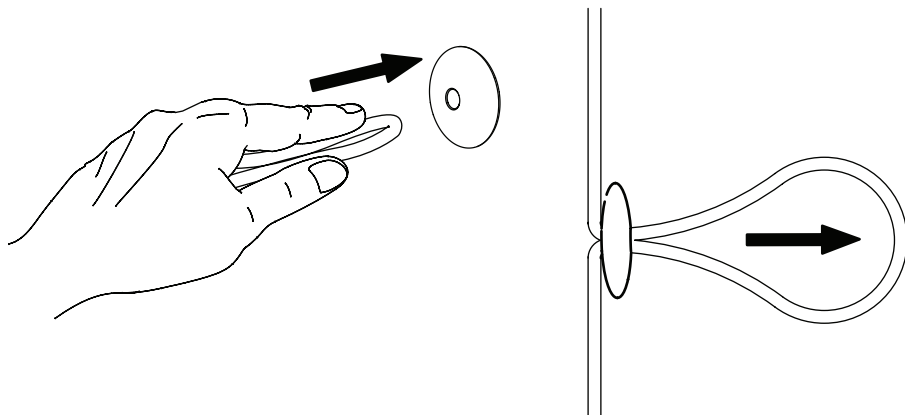


Höhenjustitage • Heightadjustment • Réglage en hauteur •  
Aggiustamento in altezza

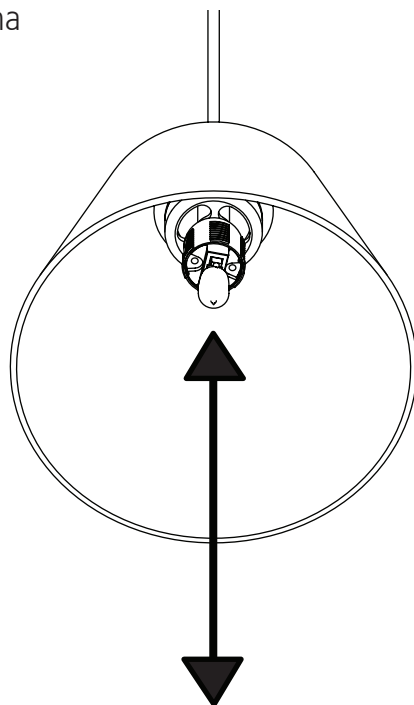
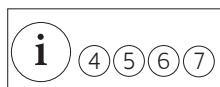


## Button Montage

Höhenjustitage · Heightadjustment · Réglage en hauteur · Aggiustamento in altezza









Wechseln des Leuchtmittels · Changing the bulb · Changement de l'ampoule · Sostituzione della lampadina



# **i** DEUTSCH

- ① Die Auswahl der richtigen Befestigungsmittel obliegt dem Installateur.
- ② Schrauben abwechselnd anziehen.
- ③ Flexible Tülle muß Einzelleitungen komplett umhüllen
- ④ Lassen Sie das Leuchtmittel vor dem Wechsel abkühlen.
- ⑤ Den Glaskolben nicht mit den Fingern anfassen!
- ⑥ Verwenden Sie bitte ausschließlich qualitativ hochwertige Leuchtmittel. Wir empfehlen Leuchtmittel von Osram und Philips.
- ⑦ Bitte die Leuchte ausschließlich mit einem trockenen Tuch reinigen. Wir empfehlen Microfasertücher für empfindliche Oberflächen. Das Reinigen muss in abgekühltem Zustand erfolgen.
- ⑧ Dieser Leuchenschirm ist aus Bone China hergestellt. Punkte, Schlieren und leichte Unebenheiten sind materialgerecht und geben jeder Leuchte ihren individuellen Charakter.
- ⑨ Dimmer für Halogen-Hochvoltlampen verwenden.

ANNA / EMMA SUSPENSION	
	Montage auf normal entflammaren Flächen zulässig.
	73/23/EWG   89/336/EWG
	Niederdrucklampen verwenden!
	Mindestabstand zu angestrahlten Flächen 0,5m!
	Schutzklasse 2
	G9 max. 75W / ES 60W







## Garantie:

Sie haben ein hochwertiges Produkt erworben, welches mit Sorgfalt produziert und verpackt worden ist. Sollten Sie dennoch einmal Grund zur Beanstandung haben, wenden Sie sich bitte ausschließlich an Ihr Einrichtungs- bzw. Leuchtenhaus. Geben Sie bitte die auf der letzten Seite genannte Endkontrollnummer an. Ihre Reklamation wird bei uns im Hause umgehend bearbeitet. Bitte haben Sie Verständnis, dass eine Garantie unsererseits nur bei sachgemäßer Montage übernommen werden kann - wir empfehlen daher Fachbetriebe. Fragen Sie auch Ihr Einrichtungs- bzw. Leuchtenhaus diesbezüglich.



## **i** ENGLISH

- ① It is the installer's responsibility to choose the correct fixing method.
- ② Tighten the screws alternately.
- ③ Flexible sleeve must protect the entire power supply wires.
- ④ Don't touch glass with fingers!
- ⑤ Please let the lighting element cool down before changing.
- ⑥ Please use exclusively high-quality bulbs. We recommend bulbs of Osram and Phillips.
- ⑦ We recommend to clean the track with a moist cotton cloth only. Cleaning must only be carried out when the lamp is cool.
- ⑧ This lampshade is made of bone china. Dots, streaks and slight unevenness are typical for this material and provide each fixture with its own unique character.
- ⑨ Use dimmers for high-voltage halogen lamps.







ANNA / EMMA SUSPENSION	
	Mounting on normally flammable surfaces permissible.
	73/23/EWG   89/336/EWG
	Use low pressure lamps!
	Minimum distance from lighted objects 0,5m!
	Protection class 2
	G9 max. 75W / ES 60W

### Warranty:

You have acquired a high-quality product, which has been manufactured and packed with care. Should you nevertheless have grounds for complaint, please contact your local specialist furniture or lighting retailer, quoting the final inspection number as noted on the last page hereof. We will deal with your complaint immediately. This warranty applies only to products that have been fitted appropriately – we therefore recommend fitting by qualified personnel. Your local furniture or lighting specialist will be able to advise you accordingly.

# **i** FRANÇAIS

- ① Le choix des moyens de fixations appropriés incombe à l'installateur.
- ② Serrer les vis a tour de rôle.
- ③ Le tube flexible doit recouvrir entièrement les cables.
- ④ Laisser refroidir l'ampoule avant de la changer.
- ⑤ Ne pas toucher le verre avec les doigts!
- ⑥ Veuillez utiliser uniquement des ampoules de qualité. Nous conseillons les ampoules de Osram et de Philips.
- ⑦ Veuillez nettoyer le luminaire uniquement avec un chiffon sec. Nous recommandons des chiffons en microfibre. Le nettoyage doit s'effectuer uniquement lorsque la lampe est froide.
- ⑧ Cet abat-jour est fabriqué en Bone China. Les points, stries et petites irrégularités sont partie intégrante du matériau mis en oeuvre et procurent à chaque lampe un cachet qui lui est propre.
- ⑨ Utiliser un variateur pour ampoule halogène haute tension.







ANNA / EMMA SUSPENSION	
	Montage autorisé sur surface normalement inflammables.
	73/23/EWG   89/336/EWG
	Utiliser des ampoules basse pression!
	Distance minimale de la surface éclairée 0,5m!
	Classe de protection 2
	G9 max. 75W / ES 60W

## Garantie:

Vous avez de faire l'acquisition d'un produit de haute qualité, fabriqué et emballé avec le plus grand soin. Si vous aviez cependant un motif de réclamation, veuillez vous adresser immédiatement à votre magasin d'ameublement ou de luminaires, en indiquant le numéro de contrôle final mentionné à la dernière page. Notre société donnera suite sans tarder à votre réclamation. Vous comprenez aisément que nous ne pouvons assurer de garantie que dans le cas où le montage du matériel a été effectué correctement - par conséquent, nous vous recommandons de vous adresser à un spécialiste. Demandez conseil à votre magasin d'ameublement ou de luminaires.

# i ITALIANO

- ① La scelta del giusto materiale per l'attacco spetta all'installatore.
- ② Alternare i giri di vite.
- ③ Il tubo flessibile deve proteggere completamente i cavi.
- ④ Fate raffreddare la lampadina prima di cambiarla.
- ⑤ Non toccare il vetro con le dita!
- ⑥ Per favore utilizzare solo lampadine di qualità. Raccomandiamo lampadine di Osram e Philips.
- ⑦ Per favore pulire la lampada esclusivamente con un panno asciutto. Si consiglia di utilizzare tessuti in microfibra. Le lampade devono essere fredde durante la pulizia.
- ⑧ Questo paralume è in Bone China. Punti, strie e leggere asperità sono motivate dal materiale e conferiscono ad ogni lampada il suo carattere individuale.
- ⑨ Utilizzare regolatori per lampade alogene ad alta tensione.

ANNA / EMMA SUSPENSION	
	Montaggio autorizzato su superfici normalmente infiammabili.
	73/23/EWG   89/336/EWG
	Utilizzare lampade a bassa pressione!
	Distanza minima dagli oggetti da illuminare 0,5m!
	Classe di sicurezza 2
	G9 max. 75W / ES 60W

## Garanzia:

Avete deciso di acquistare un prodotto d'alto valore, prodotto ed imballato con accuratezza. Qualora ci fossero motivazioni oggettive per un reclamo, indirizzarle immediatamente al vostro rivenditore o negozi specializzati. Indicare il numero di controllo finale riportato nell'ultima pagina. Il vostro reclamo verrà elaborato presso di noi. Considerate che da parte nostra possiamo assumere la garanzia del prodotto soltanto nel caso in cui il montaggio avvenga a regola d'arte: consigliamo dunque di rivolgersi ad aziende d'installazione specializzate; chiedere anche a tal riguardo al vostro rivenditore o a negozi specializzati.

Endkontrollnummer	2 Jahre Garantie
Final inspection number	2 years guarantee
Numéro de contrôle final	2 ans de garantie
Numero di controllo finale	2 anni di garanzia